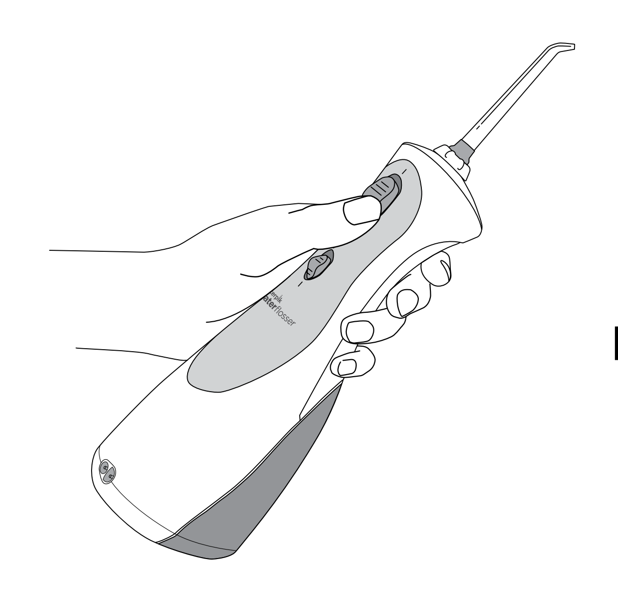
waterpik®



Waterpik® Water Flosser Model WP-440/450/460

Hydropropulseur Waterpik® Modèle WP-440/450/460

www.waterpik.com

TABLE OF CONTENTS

Important Safeguards 3

Product Description 5

Getting Started 7

Cleaning and Troubleshooting Your Waterpik® Water Flosser 8

Limited Two-Year Warranty 9

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

DANGER:

To reduce the risk of electrocution:

- Do not handle charger with wet hands.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Do not use while bathing.
- Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.
- Check the charger cord for damage before the first use and during the life of the product.

WARNING:

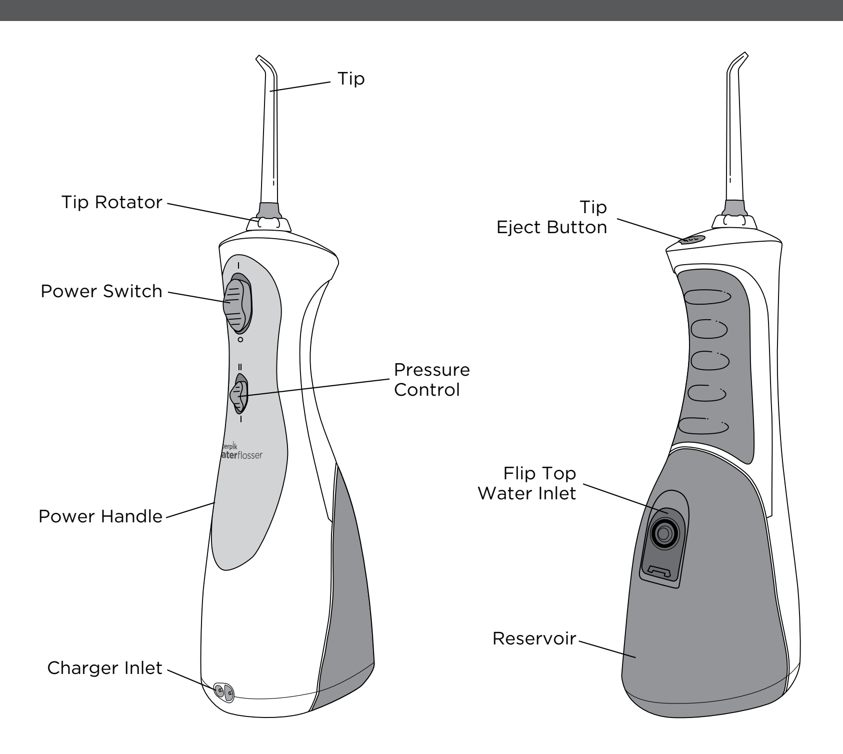
To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

- Do not plug this device into a voltage system that is different from the voltage system specified on the device or charger.
- Do not use this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Contact Water Pik, Inc. or your local distributor which can be found at www.waterpik.com.
- Do not direct water under the tongue, into the ear, nose or other delicate areas. This product is capable of producing pressures that may cause serious damage in these areas.
- Do not direct water into the nose or ear. The potentially deadly amoeba, *Naegleria fowleri*, may be present in some tap water or unchlorinated well water and may be fatal if directed into these areas.
- Use this product only as indicated in these instructions or as recommended by your dental professional.

- Only use tips and accessories that are recommended by Water Pik, Inc.
- Do not drop or insert any foreign object into any opening on the product.
- Keep charging unit and cord away from heated surfaces.
- Do not use this product outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Do not use iodine, bleach, or water insoluble concentrated essential oils in this product. Use of these can reduce product performance and will shorten the life of the product.
- Fill reservoir with water or other dental professional recommended solution only.
- Remove any oral jewelry prior to use of this product.
- Do not use if you have an open wound on your tongue or in your mouth.
- If your physician advised you to receive antibiotic premedication before dental procedures, you should consult your dentist before using this instrument or any other oral hygiene aid.
- Close supervision is necessary when this product is used by, on or near children or invalids.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

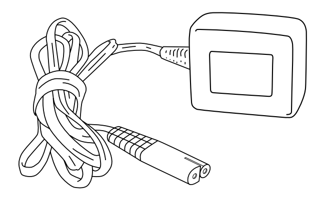
SAVE THESE INSTRUCTIONS.

PRODUCT DESCRIPTION



Replace Every 3 Months	
Orthodontic Tip	**BEST FOR**
	☑ Braces ☑ General Use
Pik Pocket™ Tip	**BEST FOR**
	☑ Periodontal Pockets ☑ Furcations
Plaque Seeker® Tip	**BEST FOR**
	☑ Implants ☑ Bridges ☑ Crowns ☑ General Use
Toothbrush Tip	**BEST FOR**
	☑ General Use

Replace Every 6 Months	
Classic Jet Tip	**BEST FOR**
	☑ General Use
Tongue Cleaner	**BEST FOR**
	☑ Fresher Breath



Charger
Water Pik PN 20015747

NOTE: All tips not included in all models.

Replacement tips/attachments may be purchased online at www.waterpik.com, or by phone from Water Pik, Inc. at 1-800-525-2774 (USA) or 1-888-226-3042 (Canada). To find detailed information about tips, other accessories, and product usage please visit our website at www.waterpik.com.

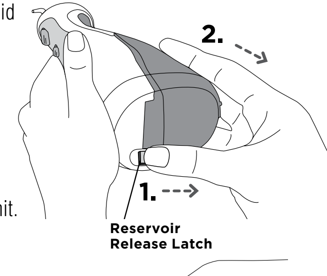
Preparation and Use

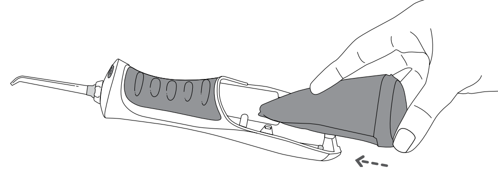
Refer to the Quick Start Guide for proper use instructions.

When Finished

Turn the unit off. Empty any liquid left in the reservoir.

If desired, the reservoir may be removed from the power handle by pulling the reservoir release latch while sliding the reservoir down towards the base of the unit.

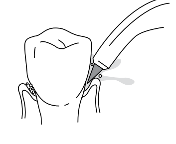




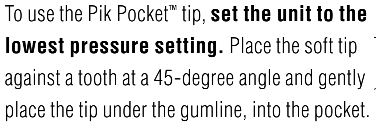
To replace the reservoir on the power handle, simply slide it up towards the top of the unit. The reservoir will snap into place when fully engaged.

TIP USAGE

Pik Pocket™ Tip

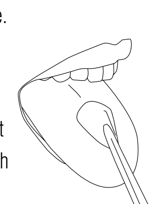


The Pik Pocket™ tip is specifically designed to deliver water or anti-bacterial solutions deep into periodontal pockets.



To use the Pik Pocket™ tip, **set the unit to the lowest pressure setting.** Place the soft tip against a tooth at a 45-degree angle and gently place the tip under the gumline, into the pocket. Turn the unit on and continue tracing along the gumline.

Tongue Cleaner Tip



To use the tongue cleaner tip, set to lowest pressure setting, place tip in the center/middle of your tongue about half way back and start the Water Flosser. Pull forward with light pressure. Increase pressure as you prefer.

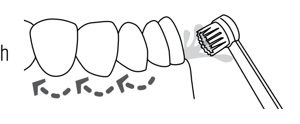
Orthodontic Tip

To use the orthodontic tip, gently glide tip along gumline, pausing briefly to lightly brush area between teeth and all around orthodontic bracket, before proceeding to the next tooth.



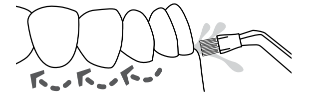
CLEANING AND TROUBLESHOOTING YOUR WATERPIK® WATER FLOSSER

Toothbrush Tip



Place the toothbrush tip in mouth with the brush head on the tooth at the gumline. The toothbrush tip can be used with or without toothpaste. Turn the Water Flosser on so the water flows through the tip. Using a **light pressure** (bristles should not bend) massage the brush back and forth with very short strokes-much like you would with a manual toothbrush.

Plaque Seeker® Tip



To use the Plaque Seeker® tip, place the tip close to the teeth so that the bristles are gently touching the teeth. Gently glide tip along gumline, pausing briefly between teeth to gently brush and allow the water to flow between the teeth.

Using Mouthwash and Other Solutions

Your Waterpik® Water Flosser can be used to deliver mouthwash and antibacterial solutions. After using any special solution, rinse unit to prevent clogging by partially filling reservoir with warm water and running unit with tip pointed into sink until unit is empty.

Cleaning

Never immerse unit in water. Before cleaning, unplug from the electrical outlet. Clean the product when necessary by using a soft cloth and mild non-abrasive cleanser to wipe exterior.

The water reservoir is removable for easy cleaning and is top rack dishwasher safe. It is recommended that the reservoir is removed and cleaned weekly.

Removing Hard Water Deposits

Add 1 tablespoon of white vinegar to a full reservoir of warm water. Point the handle and tip into sink. Turn unit ON and run until reservoir is empty. Rinse by repeating with a full reservoir of clean warm water.

Battery Care and Disposal

The unit will not charge if the switch is in the ON position. If you use your Water Flosser once a day or less, it is recommended you charge it

overnight, once a week. If you use it twice a day or more, charge the unit more frequently. Do not run the batteries down completely as this may shorten the lifespan of the batteries and will require charging the unit for 24 hours to obtain a full charge.

If the Water Flosser is to be stored for an extended period of time (six months or more), be sure to fully charge it prior to storage. The unit contains a Nickel Metal Hydride battery. At the end of the battery life, please recycle the unit at your nearest recycle center per local or state requirements. The battery is not replaceable.

Service Maintenance

Waterpik® Water Flossers have no consumer-serviceable electrical items and do not require routine service maintenance. For all parts and accessories go to www.waterpik.com.
You may also call our toll-free customer service number at 1-800-525-2774 (USA) or 1-888-226-3042 (Canada). Refer to the serial and model numbers in all correspondence. These numbers are located on the bottom of your unit.

Still have questions? Go to www.waterpik.com. If none of these corrective actions are successful, call the Water Pik, Inc. Customer Service.
Toll-Free Number: 1-800-525-2774 (USA) or 1-888-226-3042 (Canada).

Water Pik, Inc. warrants to the original consumer of this new product that it is free from defects in materials and workmanship for 2 years from the date of purchase. Consumer will be required to submit the original purchase receipt as proof of purchase date and if requested, the entire product, to support a warranty claim. Water Pik, Inc. will replace at its discretion any part of the product, which in its opinion is defective, provided the product has not been abused, misused, altered or damaged after purchase, was used according to instructions, and was used only with accessories or consumable parts approved by Water Pik, Inc. Installation is the responsibility of the consumer and is not covered by the warranty. This limited warranty excludes accessories or consumable parts such as tips, etc.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary, depending on the law in your place of residence.

TABLE DES MATIÈRES

Mises en garde importantes 11

Description du produit 13

Comment démarrer 15

Nettoyage et dépannage de l'hydropropulseur Waterpik® 16

Garantie limitée de deux ans 17

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour l'utilisation de tout produit électrique, particulièrement si des enfants sont présents, il convient de toujours observer certaines précautions fondamentales pour la sécurité, dont les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

DANGER :

Pour réduire le risque d'électrocution :

- Ne manipulez pas le chargeur avec les mains mouillées.
- Ne placez pas ou ne laissez pas tomber l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
- Ne vous servez pas de l'appareil pendant votre bain.
- Ne placez pas ou ne remisez pas le produit en un endroit d'où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou un évier.
- Ne tentez pas de saisir ou atteindre le produit s'il est tombé dans de l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- Vérifiez l'état du cordon d'alimentation du chargeur avant la première utilisation, puis régulièrement pendant la durée de vie de l'appareil.

AVERTISSEMENT :

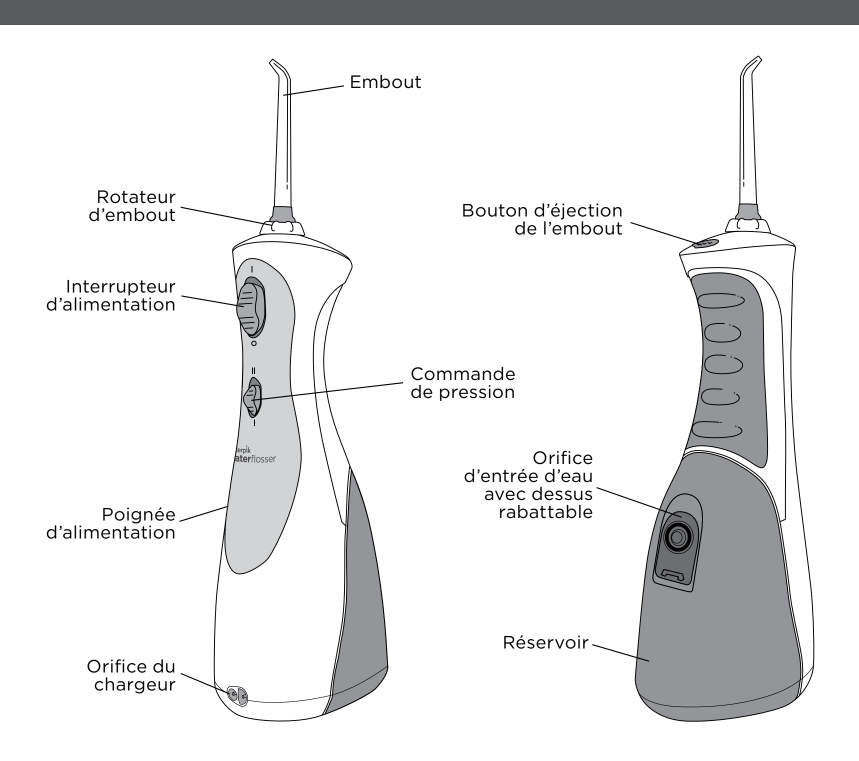
Pour minimiser le risque d'électrocution, incendie, brûlure ou blessures :

- Ne branchez pas cet appareil dans un système à voltage différent de celui qui est spécifié sur l'appareil ou le chargeur.
- N'utilisez pas ce produit en cas de détérioration du cordon d'alimentation ou de la fiche de branchement, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil a fait l'objet d'une chute, détérioration ou immersion dans de l'eau. Contactez Water Pik, Inc. ou votre distributeur local dont les coordonnées se trouvent à www.waterpik.com.
- Ne dirigez pas le jet d'eau vers l'envers de la langue, l'intérieur de l'oreille, les narines ou d'autres zones délicates. Cet appareil est capable de produire des pressions qui pourraient provoquer des lésions graves dans ces zones.
- Ne projetez pas le jet d'eau dans le nez ou dans une oreille; l'amibe potentiellement mortelle *Naegleria fowleri* peut être présente dans certaines sources d'eau (puisage au robinet, ou eau de puits non chlorée), et elle peut être mortelle après introduction dans l'organisme par ces voies.
- Utilisez l'appareil de la manière indiquée dans le mode d'emploi ou suivez les recommandations de votre dentiste.

- Utilisez seulement les embouts et les accessoires recommandés par Water Pik, Inc.
- Ne laissez pas tomber ou n’insérez pas d’objet dans les orifices de l’appareil.
- Gardez le chargeur et le fil éloignés des surfaces chaudes.
- N’utilisez pas ou ne faites pas fonctionner le produit à l’extérieur, en un endroit où on utilise un flacon d’aérosol ou en un endroit où on administre de l’oxygène.
- L’utilisation d’iode, agent de blanchiment ou huile essentielle insoluble concentrée dégradera la performance du produit et sa longévité; n’utilisez pas de tels ingrédients dans ce produit.
- Remplissez le réservoir uniquement avec de l’eau ou une solution recommandée par un professionnel des soins dentaires.
- Retirez tout article de joaillerie buccale avant une utilisation de ce produit.
- N’utilisez pas l’appareil si vous avez une plaie ouverte sur la langue ou dans la bouche.
- Si votre médecin vous a conseillé de prendre des antibiotiques avant les soins dentaires, consultez votre dentiste avant d’utiliser cet appareil ou tout autre instrument de soins d’hygiène bucco-dentaire.
- Exercez une supervision étroite lors de toute utilisation de ce produit par (ou à proximité d’) un enfant ou une personne invalide.
- Les enfants devraient être supervisés pour s’assurer qu’ils ne jouent pas avec l’appareil.

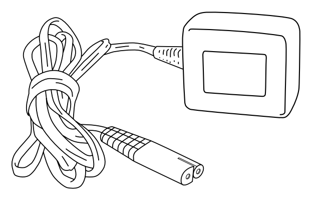
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

DESCRIPTION DU PRODUIT



Remplacer tous les 3 mois	
Embout orthodontique	IDÉAL POUR
	☑ Appareils orthodontiques ☑ Utilisation générale
Embout Pik Pocket[MC]	IDÉAL POUR
	☑ Poches parodontales ☑ Furcations
Embout Plaque Seeker®	IDÉAL POUR
	☑ Implants ☑ Ponts dentaires ☑ Couronnes dentaires ☑ Utilisation générale
Embout brosse à dents	IDÉAL POUR
	☑ Utilisation générale

Remplacer tous les 6 mois	
Embout jet classique	IDÉAL POUR
	☑ Utilisation générale
Embout gratte-langue	IDÉAL POUR
	☑ Haleine fraîche



Chargeur
Water Pik PN 20015747

REMARQUE : tous les embouts ne sont pas compris avec tous les modèles.

Pour l'achat d'accessoires/embouts, consultez le site www.waterpik.com, ou contactez Water Pik, Inc. par téléphone au 1-800-525-2774 (É.-U.) ou 1-888-226-3042 (Canada). Pour de l'information détaillée concernant embouts, autres accessoires ou l'utilisation du produit, consultez le site Internet www.waterpik.com.

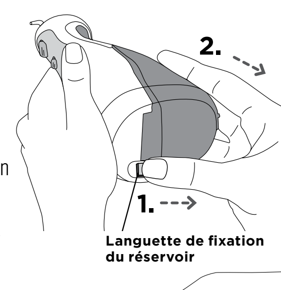
Préparation et utilisation du produit

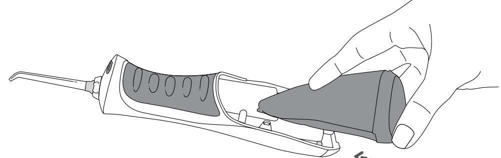
Consultez les instructions d'utilisation du produit dans le Guide de familiarisation rapide.

Lorsque le nettoyage est terminé

Éteignez l'appareil. Videz le réservoir de tout liquide.

Si désiré, le réservoir peut être retiré de la poignée d'alimentation en le tirant, en relâchant la languette et en le glissant vers la base de l'appareil.





Pour réinstaller le réservoir sur la poignée d'alimentation, faites-le simplement glisser vers le sommet de l'appareil. Le réservoir s'emboîtera en place une fois complètement engagé.

UTILISATION DE L'EMBOUT

Embout Pik Pocket™

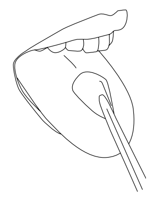


L'embout Pik Pocket™ est spécialement conçu pour diriger l'eau ou les solutions antibactériennes dans la profondeur des poches parodontales.

Pour l'utilisation de l'embout de périodontie Pik Pocket™, **sélectionnez la plus basse pression sur l'appareil.** Placez l'extrémité souple de l'embout contre une dent, en formant un angle de 45 degrés, et introduisez doucement l'extrémité de l'embout sous la gencive, dans la poche. Mettez l'hydropropulseur en marche et poursuivez le déplacement de l'embout le long de la gencive.

Embout gratte-langue

Pour l'utilisation du gratte-langue, sélectionnez la plus basse pression sur l'hydropropulseur; placez l'embout au centre/milieu de la langue, vers le milieu de la bouche (avant/arrière), et mettez l'hydropropulseur en marche. Déplacez le gratte-langue vers l'avant en exerçant une légère pression. Augmentez la pression si nécessaire.



FRANÇAIS

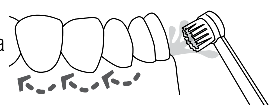
NETTOYAGE ET DÉPANNAGE DE L'HYDROPROPULSEUR WATERPIK®

Embout orthodontique

Pour l'utilisation de l'embout orthodontique, faites glisser doucement l'embout le long de la gencive; faites une brève pause pour brosser doucement entre les dents et autour des composants de l'appareil orthodontique, avant de passer à la dent suivante.

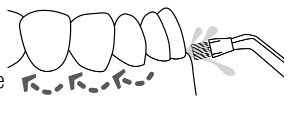


Embout brosse à dents



Placez l'embout de brosse à dents dans la bouche avec la tête de brosse sur la dent au niveau de la ligne gingivale. L'embout de brosse à dents peut être utilisé avec ou sans dentifrice. Mettez en marche l'hydropropulseur de façon à ce que l'eau coule à travers l'embout. En appliquant **une faible pression** (les soies ne doivent pas plier), massez avec la brosse d'avant en arrière avec des mouvements très courts–comme vous le feriez avec une brosse à dents manuelle.

Embout Plaque Seeker®



Pour l'utilisation de l'embout Plaque Seeker,® placez l'embout très près de la dent pour que les soies de la brosse soient en léger contact avec la dent. Suivez la ligne gingivale et marquez une brève pause entre les dents pour brosser en douceur et permettre à l'eau de passer entre les dents.

Utilisation de bains de bouche et autres solutions

Vous pouvez utiliser l'hydropropulseur Waterpik® pour l'administration d'un rince-bouche ou d'une solution antibactérienne. Après l'utilisation d'une quelconque solution spéciale, rincez l'appareil pour éviter la formation d'une obstruction : remplissez partiellement le réservoir avec de l'eau tiède et faites fonctionner l'appareil pour éjecter tout le contenu du réservoir dans l'évier (embout orienté vers l'évier).

Nettoyage

N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau. Avant d'entreprendre un nettoyage de l'appareil, débranchez l'appareil de la prise de courant électrique. Nettoyez l'appareil lorsque c'est nécessaire – utilisez un linge doux et un produit de nettoyage non abrasif pour nettoyer l'extérieur par essuyage.

Le réservoir d'eau est amovible, ce qui facilite le nettoyage; il est lavable dans le panier supérieur d'un lave-vaisselle. On recommande que le réservoir fasse l'objet d'un nettoyage hebdomadaire.

Élimination des dépôts laissés par une eau « dure »

Versez une cuillerée à soupe de vinaigre blanc dans le réservoir rempli d'eau tiède. Orientez le corps de l'hydropropulseur et l'embout vers l'évier. Mettez l'hydropropulseur en marche et laissez l'hydropropulseur fonctionner jusqu'à ce que le réservoir soit vide. Pour le rinçage, videz de la même manière le réservoir rempli d'eau tiède pure.

Piles – Entretien et mise au rebut

L'unité ne se charge pas si le commutateur est en position « ON ». Si vous utilisez votre hydropropulseur une fois par jour ou moins, il vous est recommandé de le charger pendant toute la nuit, une fois par semaine. Si vous l'utilisez deux fois par jour ou plus, chargez l'unité plus fréquemment. Ne laissez pas les piles se décharger complètement car ceci peut réduire leur durée de vie et vous devrez charger l'unité pendant 24 heures pour obtenir une charge complète.

Si l'hydropropulseur doit faire l'objet d'un remisage prolongé (six mois ou plus), chargez complètement la pile avant le remisage. L'unité contient une pile à hydrure métallique de nickel. À la fin de la durée de vie de la pile, veuillez jeter la pièce au centre de recyclage le plus proche de chez vous, conformément aux exigences locales ou fédérales. La pile n'est pas remplaçable.

Entretien

Les hydropropulseurs Waterpik® ne possèdent pas de pièces électriques réparables par le consommateur et ne requièrent aucun entretien régulier. Pour les pièces de rechange et les accessoires, consultez le site www.waterpik.com. Vous pouvez aussi appeler le numéro sans frais du service à la clientèle au 1-800-525-2774 (É.-U.) ou au 1-888-226-3042 (Canada).
Indiquez les numéros de série et de modèle dans toute correspondance. Ces numéros sont indiqués sous la base de l'appareil.
Pour toute question supplémentaire, visitez le site www.waterpik.com. Si aucune de ces mesures de correction ne réussit, appelez le service clientèle de Water Pik, Inc. Numéro gratuit. 1-800-525-2774 (É.-U.) ou 1-888-226-3042 (Canada).

Water Pik, Inc. garantit au bénéfice de l'acquéreur initial que ce produit est exempt de vice de matériau ou de fabrication, pendant deux ans à compter de la date d'achat. Le consommateur devra soumettre le reçu original comme preuve d'achat et, si nécessaire, restituer l'ensemble du produit, à l'appui d'une demande au titre de la garantie. Water Pik, Inc. procèdera, à sa seule discrétion, au remplacement de n'importe quelle partie du produit qu'elle aura jugé défectueuse, à la condition que le produit n'ait pas fait l'objet d'usage impropre ou abusif, qu'il n'ait subi aucune modification ou dommage après son achat, qu'il ait été utilisé conformément aux instructions et uniquement avec des accessoires ou pièces consomptibles approuvées par Water Pik, Inc. L'installation est la responsabilité du consommateur et n'est pas couverte par cette garantie. Cette garantie limitée exclut les accessoires ou les pièces jetables telles que les embouts, etc.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, variables selon la juridiction de résidence.



Water Pik, Inc.

1730 East Prospect Road

Fort Collins, CO 80553-0001 USA

www.waterpik.com

Waterpik® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Argentina, Australia, Benelux, Canada, Chile, China, Hong Kong, India, Japan, Korea, Mexico, New Zealand, Norway, Pakistan, Russian Federation, Singapore, South Africa, Switzerland, Taiwan, Ukraine, and the United States.

Waterpik® (stylized) is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Australia, Brazil, Canada, China, EU, Hong Kong, Japan, Mexico, Korea, Russian Federation, Switzerland, Trinidad & Tobago, and the United States.

Pik Pocket™ is a trademark of Water Pik, Inc.

Plaque Seeker® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Canada, China, EU, and the United States.

waterflosser® is a trademark of Water Pik, Inc. registered in Canada, China, Mexico, Switzerland, and the United States.

Designed in USA. Made in China.

Waterpik® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée en Argentine, en Australie, au Benelux, au Canada, au Chili, en Chine, à Hong Kong, en Inde, au Japon, en Corée, au Mexique, en Nouvelle-Zélande, en Norvège, au Pakistan, en Russie, à Singapour, en Afrique du Sud, en Suisse, à Taïwan, en Ukraine et aux États-Unis.

Waterpik® (stylisé) est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée en Australie, au Brésil, au Canada, en Chine, dans l'UE, à Hong Kong, au Japon, au Mexique, en Corée, en Russie, en Suisse, à Trinité-et-Tobago et aux États-Unis.

Pik Pocket^MC est une marque de commerce de Water Pik, Inc.

Plaque Seeker® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée au Canada, en Chine, dans l'UE et aux États-Unis.

waterflosser® est une marque de commerce de Water Pik, Inc. déposée au Canada, en Chine, au Mexique, en Suisse et aux États-Unis.

Conçu aux É.-U. Fabriqué en Chine.

Form No. 20018159-F AA